



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
24 January 2005
Russian
Original: English

Шестой комитет

Краткий отчет о 27-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 6 ноября 2002 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Прандлер (Венгрия)

Содержание

Пункт 156 повестки дня: Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят четвертой сессии (*продолжение*)

Пункт 157 повестки дня: Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

02-67801 (R)



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 156 повестки дня: Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят четвертой сессии (продолжение) (A/57/10 и Corr.1)

1. **Г-н Ортусар** (Чили), касаясь главы V доклада, говорит, что вопрос о непрерывном гражданстве отражает необходимую эффективную связь между тем или иным лицом и государством, которое обеспечивает защиту, а эта связь должна существовать как на момент причинения вреда, так и на момент предъявления требования. В этом смысле содержание статьи 4 представляется неясным: хотя слово «непрерывное» присутствует в названии статьи, оно отсутствует в самом тексте, в котором не указано, что гражданство должно также сохраняться в период между этими двумя моментами. Суть идеи непрерывности гражданства заключается как раз в том, что данное лицо должно сохранять гражданство, с тем чтобы иметь возможность защищать себя в тех случаях, в которых то или иное лицо могло бы принять гражданство позднее исключительно с целью обращения с просьбой о дипломатической защите.

2. Комиссия обратилась к государствам с просьбой прокомментировать вопрос, является ли защита, предоставляемая членам экипажа, которые имеют гражданство третьего государства, формой защиты, которая уже надлежащим образом предусмотрена в Конвенции по морскому праву, или же существует необходимость в признании права на дипломатическую защиту, которым облакается в таких случаях государство принадлежности данного судна. Аналогичные соображения были бы вполне применимы также в отношении экипажей летательных и космических аппаратов. В статье 292 Конвенции по морскому праву предусмотрено, что заявление о немедленном освобождении судна или его экипажа может быть сделано только государством флага данного судна или от его имени. В деле «М/В Сайга» (Гвинея против Сент-Винсент и Гренадин) Гвинея доказала, что заявления владельца судна и членов экипажа об освобождении совершенно очевидно являются просьбами о дипломатической защите, к которой не могли прибегнуть жители Сент-Винсент и Гренадин, поскольку они не являются гражданами этой страны. Международный трибунал по морскому праву отверг это заявление на том основании, что в Конвенции не затраги-

ваются вопросы, касающиеся гражданства членов экипажа.

3. Хотя данный случай, подпадающий под действие статьи 292, возможно, имеет некоторые характеристики дипломатической защиты, будучи действием, предпринимаемым государством-флага судна, он конкретно не связан с дипломатической защитой. Другие аспекты защиты, такие, как нормы, касающиеся гражданства экипажа, или исчерпание национальных средств защиты, не являются необходимыми условиями для таких действий. Прежде чем решать, должны ли статьи о дипломатической защите конкретно касаться данной ситуации, Комиссии следует попытаться определить, какие аспекты дипломатической защиты уже не охвачены общими нормами, включенными в соответствующие статьи, какой цели эта норма будет служить и как она будет отличаться от норм, содержащихся в Конвенции по морскому праву, с тем чтобы не нанести ущерб последней норме.

4. Что касается оговорок к договорам, то функция депозитария должна быть ограничена лишь рассмотрением оговорки на предмет ее формы; если есть проблемы с формой оговорки, то депозитарий должен лишь вернуть оговорку государству без каких-либо комментариев. Что касается затронутых вопросов существа, то депозитарий должен оставить оценку оговорок на усмотрение соответствующих государств. Тем не менее, если оговорка является недопустимой, то можно рассмотреть альтернативный вариант — доведение депозитарием данного вопроса до сведения государства, сделавшего данную оговорку, и, если это государство отказалось отозвать эту оговорку, проинформировать другие государства-участники о наличии недопустимой оговорки, с тем чтобы они могли принять решение по данному вопросу.

5. Проект руководящего принципа 1.5.1, касающийся «оговорок» к двусторонним договорам, не решает вопроса о заявлении, сформулированном после вступления в силу двустороннего договора. Наоборот, смысл данного проекта руководящего принципа может быть истолкован так, что такое заявление фактически и является своего рода оговоркой.

6. Отвечая на конкретные вопросы, которые Специальный докладчик просил прокомментировать, он говорит, что его делегация согласна с тем,

что следует разрешить использование электронных средств связи для представления оговорок, однако вместе с тем оговорку следует подтверждать в письменном виде. В соответствии с духом этой нормы дата оговорки должна соответствовать дню, в который она была передана с помощью избранного электронного средства. Кроме того, должно быть принято решение относительно того, как в данных руководящих принципах следует отразить вопрос о передаче возражений в отношении оговорок. Необходимо принять во внимание вопрос о предельных сроках, в частности о сроках, о которых упомянуто в статье 20(5) Венской конвенции 1969 года о праве международных договоров. В таких случаях использование оперативных и скоростных средств связи представляется оправданным. Дата формулировки возражения должна совпадать с днем, в который было передано данное возражение с помощью избранного электронного средства. Использование электронных средств связи повлечет также за собой санкционирование использования аналогичных методов в отношении документов о ратификации или о выполнении этих документов, содержащих данную оговорку. Этот вопрос может оказаться за пределами компетенции Комиссии в отношении оговорок.

7. Что касается другого пункта, затронутого Специальным докладчиком, то его делегация считает, что вопрос о том, чтобы квалифицировать ту или иную оговорку неприемлемой, лучше всего передавать органу, контролирующему осуществление договора, без ущерба для условий данного договора. Насколько он понимает данный проект руководящего принципа, то он означает, что вывод о неприемлемости оговорки должен предполагать, что другие государства — участники договора не должны в индивидуальном порядке принимать или отвергать оговорку. Эти два этапа, за которые в обычном порядке несут ответственность отдельные государства, должны быть заменены решением контролирующего органа. Предлагаемый текст, как представляется, гласит о том, что государство, сформулировавшее неприемлемую оговорку, обязано отозвать ее. При том понимании, что действия, требующиеся от государства, представившего оговорку, должны быть чисто формальными по своему характеру, его делегация не возражает против предлагаемой формулировки.

8. Что касается проекта руководящих принципов, предварительно принятых Комиссией на ее пятьдесят четвертой сессии, то его делегация разделяет мнение о том, что нарушение внутренних норм, касающихся формулировки оговорок, не должно иметь последствий на международном уровне. При этом вполне допустимо, чтобы оговорка была сформулирована лицом, представляющим государство или международную организацию. Любые несоблюдения норм, касающиеся внутренних процедур, могут быть разрешены государством, отзывающим оговорку. Что касается процедуры способов передачи оговорок, то его делегация согласна с тем, что следует считать, что любую оговорку можно считать сформулированной при принятии ее депозитарием и что период, в течение которого может быть подано возражение, должен начинаться с того дня, в который то или иное государство или международная организация получили уведомление о данной оговорке. Вместе с тем не ясно, существует ли возможность использования электронных средств связи, касающихся всех средств связи, в отношении данной оговорки. Это должно быть четко указано именно в данном случае.

9. Что касается вопроса о функциях депозитариев, которые изложены в проекте принципа 2.1.7, то его делегация согласна, исключительно в интересах ясности, с предложением о том, чтобы отделить его от вопроса процедуры, касающейся проекта руководящего принципа 2.1.8. Эти два вопроса тесно взаимосвязаны, поскольку оба они касаются функции депозитария. Следует конкретно уточнить формальные аспекты действий депозитария, доводящего данные вопросы до сведения государства, выступающего с оговоркой. Не требуется отражать данный вопрос в руководящих принципах, однако необходимо отразить его в предыстории данной нормы. Выражение «надлежащая и соответствующая форма» является слишком неопределенным. Функции депозитария в связи с какой-либо неприемлемой оговоркой должны осуществляться в ограниченных пределах и могут быть ограничены случаями, в которых внесение оговорок запрещено в самом договоре или же чисто объективными случаями, в которых недопустимость оговорок является самоочевидной. Депозитарий не должен иметь полномочий делать какие-либо выводы относительно того, является ли та или иная оговорка приемлемой, например с точки зрения того, соответствует ли она цели договора, к которому она относится.

10. Его делегация считает, что односторонние акты государств являются одним из источников международных обязательств и поэтому являются важным элементом правовых отношений между государствами. Некоторые нормы Венской конвенции о праве международных договоров могут применяться с соответствующими изменениями в связи с разработкой односторонних актов, особенно актов, касающихся правоспособности государств, лиц, представляющих государство, отсутствия обратной силы, юридической недействительности и, в гораздо более ограниченных рамках, — с прекращением и приостановлением срока действия. Хотя практика государств является одним из важнейших элементов исследования данного вопроса, в результате того, что данный вопрос не запротоколирован в обычном порядке, бывает затруднительно дать ответы на вопросы, разосланные Комиссией. Может оказаться также полезной судебная практика Международного Суда, особенно в делах, касающихся ядерных испытаний и юрисдикции в области рыболовства.

11. Его делегация согласна с предложенным Специальным докладчиком определением односторонних актов постольку, поскольку оно включает конкретно ссылку на «недвусмысленное выражение воли... того или иного государства» и «намерение» автора «придать юридическую силу». Однако включение «международных организаций» в качестве потенциальных адресатов односторонних актов не представляется целесообразным, поскольку отношения между государством и международной организацией, членом которой является данное государство, регулируются отдельным статутом, который не имеет ничего общего с правовой структурой отношений между государствами. Что касается определения лиц, облеченных правоспособностью разрабатывать односторонние акты от имени государства, то он говорит, что, хотя Венская конвенция 1969 года в данном случае весьма полезна, ее положения следует применять в ограниченных пределах в случае таких актов. Очевидно, главы государств, главы правительств и министры иностранных дел обладают компетенцией действовать от имени своего государства; однако следует применять весьма строгие критерии при рассмотрении вопроса о распространении данной компетенции еще на кого-либо.

12. Его делегация согласна с обоснованиями юридической недействительности, упомянутыми в про-

ектах статей, предложенных Специальным докладчиком. Однако в случае относительной недействительности в тексте должно быть ясно указано, что речь идет об исключительной ситуации. Таким образом, в случаях ошибок, обмана, коррупции, в которых замешан представитель государства, и нарушения какой-либо нормы, имеющей основополагающее значение для внутреннего права государства, разрабатывающего акт, следует применить соответствующие правила, указав, что государство, о котором идет речь, «не может» или «не должно» ссылаться на данные обоснования, «если не выполнены» все требования в отношении каждого затронутого случая. Его правительство считает, что правила, касающиеся истолкования односторонних актов, должны быть основаны на принципах добросовестности и что должен превалировать ограничительный критерий, с тем чтобы обязательствами государства считать только те обязательства, которые оно безоговорочно взяло на себя. Правила истолкования, содержащиеся в Венской конвенции о праве международных договоров, также представляют с учетом соответствующих изменений систему ориентиров для разработки проектов статей. С этой точки зрения статьи, предлагаемые Специальным докладчиком, представляются приемлемыми; однако решение об окончательной формулировке не следует принимать до тех пор, пока не будут разработаны проекты всех других статей по односторонним актам. Ссылка на «подготовительную работу», которую следует рассматривать как один из элементов, не представляется целесообразной, учитывая особый характер односторонних актов, который отличает их от договоров. Такую «подготовительную работу» будет не только трудно провести, но именно государство-автор акта, которое заинтересовано в обеспечении благоприятного для него истолкования, будет решать, какой вид справочной информации будет предоставляться.

13. Отмечая, что Комиссия просила представить замечания, касающиеся ответственности международных организаций, он говорит, что Чили поддержала решение Шестого комитета поручить рассмотрение этого вопроса Комиссии международного права, учитывая причины, которые Комитет принял во внимание. Комиссия должна помнить, что Комитет не завершал своих прений по вопросу об окончательной форме, которая будет принята для текста Комиссии, касающегося ответственности государств. Статьи об ответственности государств

должны служить ориентиром для Комитета с учетом ходатайства, о котором он только что упомянул. Текст, который будет разрабатываться по вопросу об ответственности международных организаций, должен отличаться от текста, касающегося ответственности государств. Кроме того, следует очень тщательно рассматривать в каждом случае перекрестные ссылки в обоих текстах. Правила, которые будут разрабатываться Комиссией, должны быть ограничены вопросами общего международного права без ссылок на обстоятельства, связанные с наличием какого-либо неправомерного деяния. Чили согласна с другими делегациями в том, что круг данного исследования должен быть ограничен вопросами межправительственных организаций. Если распространить круг изучаемых вопросов на другие организации, то будет трудно своевременно завершить работу, учитывая разнообразие организаций и правовых систем, которые вовлечены в эту деятельность.

14. **Г-жа Бэннон** (наблюдатель, Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) говорит, что она хотела бы привлечь внимание к работе Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФККП) в связи с проблемами фрагментации международного права в области международной деятельности по реагированию на стихийные бедствия, особенно в связи с идеей принятия международного закона о мерах реагирования в случае стихийных бедствий. Как отмечалось в Мировом докладе о стихийных бедствиях за 2000 год, стало очевидной тревожащая неясность в отношении того, каким фактически будет этот закон и как он будет применяться и осуществляться. Это создало проблемы, связанные с неопределенностью и потерей времени в критически важные моменты.

15. С тем чтобы усовершенствовать свои механизмы оперативных мер реагирования, планирования и координации, МФККП сформировала группу правовых и полевых экспертов из различных учреждений и организаций, включая Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности, в феврале 2001 года, с тем чтобы рассмотреть данные вопросы. Тогда МФККП приступила к изучению существующего законодательства и практической деятельности на местах, имеющих отношение к международным мерам реагирования в случае стихийных бедствий, а

именно к проекту международного закона о мерах реагирования в случае стихийных бедствий. Важно отметить в контексте посвященного фрагментации международного права исследования Комиссии, что в рамках проекта международного закона о мерах реагирования в случае стихийных бедствий не ставится цель разработки нового закона. Скорее в рамках этого проекта ведется работа по сбору и подробному анализу всех существующих положений международного права как в документальной, так и в электронной форме, касающихся стихийных бедствий, а затем по оценке его эффективности на основе полевых исследований в отдельных регионах, подверженных стихийным бедствиям. Результаты проекта будут доведены до сведения правительств и национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, когда их представители соберутся на Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца в декабре 2003 года в Женеве.

16. Цель МФККП при проведении этой работы состояла в том, чтобы повысить потенциал всех тех сторон, которые совместно участвуют в принятии мер реагирования в чрезвычайных ситуациях и, в частности, в случае стихийных бедствий, и сделать это так, чтобы максимально увеличить возможности этих сторон для принятия мер реагирования и сведения к минимуму опасности стихийных бедствий, которым подвергается население. Сопоставление и публикация существующих правовых документов в рамках общей структуры международного закона о мерах реагирования в случае стихийных бедствий принесло бы два положительных результата. В ходе этой работы был бы создан своего рода индикатор, посредством которого можно было бы определять любые недостатки и пробелы в существующих законах, а также оценивать эффективность законов на местах. Кроме того, в результате этой работы впервые будет создан свод существующих законов, что позволит впоследствии подготовить выборку в виде упрощенной и вполне доступной для понимания публикации, которая будет использоваться сотрудниками, работающими в местах, подверженных стихийным бедствиям.

17. Результаты первых обсуждений с участием некоторых правительств в рамках различных официальных и неофициальных сессий в Женеве показали, что правительства высоко оценивают анализ, проводимый МФККП. Кроме того, весьма важное

значение для МФККП имело обсуждение вопросов работы международных поисково-спасательных служб в городах, которое проходило в ходе июльской сессии Экономического и Социального Совета под председательством делегации Турции. В течение декабря 2003 года будет осуществляться всесторонним образом управление проектом международного закона о мерах реагирования в случае стихийных бедствий. Государства, учреждения Организации Объединенных Наций, национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца, местные неправительственные организации, ученые и другие эксперты будут участвовать в сборе соответствующих материалов, накоплении ценного опыта на местах и обсуждении путей наиболее полного признания и развития этой важной области права. Богатый опыт, который будет систематизирован в рамках проекта международного закона о мерах реагирования в случае стихийных бедствий, поможет директивным органам получить четкое представление о том, что необходимо сделать для обеспечения доступа всего мира к системе права, что принесет прямую пользу жертвам стихийных бедствий в атмосфере подлинного духа людской солидарности. МФККП принимает меры к тому, чтобы в полной мере информировать систему Организации Объединенных Наций и государства о своей работе в этой важной области международного права.

18. **Г-н Розенсток** (Председатель Комиссии международного права) говорит, что ежегодные прения по докладу Комиссии в Шестом комитете имеют большое значение для Комиссии, поскольку предоставляют возможность получить директивные указания и обменяться мнениями между этими двумя органами. Полезность такого взаимного обмена невозможно переоценить. Такой обмен дает Комиссии возможность подготавливать проекты документов для кодификации и/или прогрессивного развития международного права, а именно документов, которые глубоко утвердились в практике государств и вероятно будут приняты.

19. Что касается работы Комиссии по вопросу о дипломатической защите, то обсуждение вопроса о непрерывности гражданства показало, что существует, в основном, три группы делегаций: делегации, которые не считают, что место жительства является необходимым условием, и поэтому полагают, что Комиссия не достигла значительного прогресса, по-

скольку она сочла место жительства необходимым условием; делегации, которые считают, что Комиссия приняла правильное решение; и делегации, которые весьма озабочены по поводу нарушения доктрины непрерывности гражданства, опасаясь, что это может отвлечь внимание от подлинных проблем дипломатической защиты и сосредоточить его на области прав человека. Комиссия с признательностью примет к сведению мнения государств по этим вопросам. Комиссия не считает, что исключениями в отношении непрерывности гражданства являются заявления с точки зрения существующего закона, а скорее признает их заявления с точки зрения закона, издание которого желательно.

20. Что касается работы Комиссии в отношении оговорок к договорам, то многие делегации выразили озабоченность по поводу обусловленных интерпретационных заявлений, которые, по их мнению, могут быть восприняты как определенная форма оговорки. Возник еще один вопрос — вопрос, касающийся функций депозитария: заявление о том, что депозитарий может каким-либо образом работать с явно неприемлемыми оговорками, как представляется некоторым делегациям, несовместимо с четкой формулировкой статьи 77 Венской конвенции о праве международных договоров. Такое мнение, по-видимому, трудно опровергнуть, если судить с точки зрения одной из обязанностей депозитария, но, с другой стороны, отсутствуют какие-либо замечания в отношении необязательного характера предлагаемой процедуры. Некоторые выступающие отметили, что, хотя работа в отношении оговорок к договорам и является чрезвычайно важной, она ведется дольше того периода, который первоначально считался необходимым, и становится излишне скрупулезной.

21. Что касается работы в отношении односторонних актов государств, то в Комитете было упомянуто мнение Комиссии о том, что требуется больше информации; действительно, Комиссия остро нуждается в информации со стороны правительства о том, что касается их практики в отношении таких актов. По-видимому, у Комитета сложилось впечатление о том, что начало работы над этим вопросом было весьма интересным, однако необходимо соблюдать осторожность, прежде чем полностью принимать ссылки на право договоров, такие, как предлагаемая норма *acta sunt servanda*.

22. Отрадно отметить, что работа Комиссии над вопросами, касающимися международной ответственности, ответственности международных организаций, фрагментации международного права и совместно используемых природных ресурсов, в целом была с удовлетворением отмечена Комитетом.

23. Хотя заявления, сделанные в Комитете, были внимательно заслушаны, Комиссия сочла весьма полезным получить эти замечания в письменном виде; его поддерживает целый ряд делегаций, которые упомянули о своем намерении представлять такие замечания, помимо своих устных заявлений, по вопросам, указанным Комиссией в главе III ее доклада. Он хотел бы вновь обратиться с просьбой его предшественника на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, согласно которой делегации должны также рассмотреть вопрос о представлении ответов в соответствии с вопросником, касающимся односторонних актов государств.

24. Комиссия с энергией и энтузиазмом приступила к работе в новом пятилетии, разработав обширную повестку дня с целью завершения одного или двух пакетов проектов статей к концу данного периода и в то же время достигнув прогресса по всем другим стоящим перед ней вопросам, в том числе и по новым вопросам. Кроме того, она и впредь будет придерживаться своих методов работы над рассматриваемыми вопросами с целью улучшения продуктивности своей деятельности без ущерба для качества ее результатов.

Пункт 157 повестки дня: Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (A/57/26)

25. **Г-н Закхеос** (Кипр) (Председатель Комитета по сношениям со страной пребывания) представляет доклад Комитета (A/57/26). Он говорит, что одним из вопросов, вызвавшим большой интерес в прошлом году, явилось введение в городе Нью-Йорке новой программы парковки дипломатических автомобилей, которая вступила в силу 1 ноября 2002 года. Комитет посвятил два заседания рассмотрению вопроса о программе парковки и выраженному в этой связи мнению Юриконсультанта, и намерен держать в поле зрения этот вопрос, пока он не будет решен.

26. **Г-жа Кастро де Барриш** (Коста-Рика), выступая от имени Группы Рио, особо отмечает важность сношений со страной пребывания и необходимость

гарантирования полного соблюдения привилегий и иммунитетов дипломатических лиц в соответствии с международным правом, Венской конвенцией по дипломатическим сношениям, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций и Соглашения о местоположении Центральные учреждений. Группа Рио изложила свои оговорки относительно законности некоторых аспектов программы парковки дипломатических автомобилей (A/AC.154/355) и их последствий для иммунитета дипломатических сотрудников и обязательства страны пребывания способствовать их деятельности. К сожалению, страна пребывания не отложила осуществление этой программы, с тем чтобы провести дальнейшие консультации и постоянные представительства смогли бы принять необходимые меры для удовлетворения ее практических и финансовых требований. Государства — члены Группы Рио будут уделять пристальное внимание осуществлению этой программы, с тем чтобы она отрицательно не отразилась на правах и обязательствах, закрепленных в Венской конвенции и Соглашении о местоположении Центральные учреждений.

27. **Г-н Нгуен Тхань Чау** (Вьетнам), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), выражает надежду, что страна пребывания сохранит приверженность своим обязательствам в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, Венской конвенцией о дипломатических отношениях и Соглашением о местоположении центральных учреждений, с тем чтобы предоставить все средства и возможности для выполнения функций представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и более не допускать нарушений всех иммунитетов и привилегий, которыми пользуются дипломатические сотрудники в соответствии с международным правом. Государства — члены АСЕАН признают, что страна пребывания имеет право надеяться, что дипломатические сотрудники не будут злоупотреблять привилегиями и иммунитетами, предоставленными им, и не будут допускать нарушений законов страны пребывания.

28. Что касается системы регулирования поездок в стране пребывания, то некоторые делегации по-прежнему сталкиваются с проблемами, которые препятствуют их участию в заседаниях Организации Объединенных Наций. В пункте 4 своей резолюции 56/84 Генеральная Ассамблея обратилась к

стране пребывания с просьбой рассмотреть возможность отмены ограничений на передвижение в отношении персонала некоторых представительств и сотрудников Секретариата, являющихся гражданами определенных стран. Хотя государства — члены АСЕАН признают право принимающей стороны контролировать въезд на ее территорию и защищать интересы своей национальной безопасности, они считают, что необходимо принять во внимание этот вопрос и найти такое решение, которое устранило бы помехи в правилах передвижения делегатов для их участия в работе Организации Объединенных Наций или функционировании представительств. Кроме того, они надеются, что страна пребывания будет проявлять гибкость и пересмотрит вопрос о необходимости подвергать прибывающих высокопоставленных сотрудников и должностных лиц, посещающих представительства Организации Объединенных Наций, строгим и унижительным проверкам на предмет безопасности при их прибытии в аэропорты и отправлении из них, и что будут приложены в дальнейшем усилия для решения этой проблемы удовлетворительным образом.

29. Государства-члены АСЕАН приветствуют усилия страны пребывания, прилагаемые ею для разрешения вопросов налогообложения, затрагивающих интересы некоторых постоянных представительств, и высоко оценивают ее добросовестные усилия, с которыми она стремится достичь мирного и удовлетворительного решения одной такой проблемы. Они будут поощрять осуществление аналогичных инициатив для разрешения вопросов налогообложения в духе сотрудничества в рамках диалога между соответствующими постоянными представительствами и властями страны пребывания.

30. Государства — члены АСЕАН надеются, что страна пребывания обеспечит осуществление новой программы парковки дипломатических автомобилей в городе Нью-Йорке на справедливой, недискриминационной и эффективной основе, в соответствии с международным правом. Они решительно призывают к тому, чтобы преобладал дух конструктивного и постоянного диалога, с тем чтобы разрешить вопросы в соответствии с обязательствами страны пребывания и согласно Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, Венской конвенцией о дипломатических отношениях и Соглашением о местоположении Центральные учреждений. Они убеждены в том, что благодаря

деятельности Комитета проблемы как страны пребывания, так и дипломатических сотрудников, касающиеся осуществления программы парковки, могут быть разрешены удовлетворительным образом. Государства — члены АСЕАН выражают полную поддержку рекомендаций и выводов, содержащихся в пункте 35 доклада.

31. **Г-н Элмессаллати** (Ливийская Арабская Джамахирия), касаясь главы III А доклада, говорит, что его делегация с озабоченностью отмечает, что правила передвижения в стране пребывания до сих пор являются помехами для членов дипломатических представительств при Центральные учреждения Организации Объединенных Наций. Эти проблемы не были решены надлежащим образом страной пребывания, несмотря на неоднократные призывы и рекомендации Комитета, содержащиеся, в частности, во многих резолюциях Генеральной Ассамблеи. Многие делегации необоснованно подвергаются произвольным процедурам, которые противоречат законам, Соглашению о местоположении Центральные учреждений и Венской конвенции о дипломатических отношениях. В отношении дипломатов из его страны действуют ограничения на передвижение, в соответствии с которыми они могут совершать поездки только в пять районов города Нью-Йорка и даже Постоянному представителю его страны разрешено посещать свой дом в близлежащем городе в Нью-Джерси дважды в месяц и в отношении его действуют ничем не обоснованные процедуры. Положение, связанное с предоставлением въездных виз сотрудникам представительства его страны и делегациям, приезжающим для участия в заседаниях Генеральной Ассамблеи действительно ухудшилось, время, требующееся для получения виз уже не составляет три недели, как ранее, а почти два месяца, а иногда и более. Можно только удивляться, чем вызвана такая совершенно излишняя мера, которая нарушает все принципы международного права. Его делегация вновь обращается с призывом к стране пребывания выполнять свои обязательства в соответствии с Соглашением о местоположении Центральные учреждений и международным правом и отменить ничем не оправданные ограничения, введенные в отношении его страны.

32. Что касается главы III С доклада, то его делегация была одной из многих, которые выступили на 212-м заседании Комитета с возражениями против

предлагаемой программы парковки, считая ее несовместимой с обязательствами страны пребывания и с международным правом. Его делегация надеялась, что страна пребывания добровольно приостановит введение этой программы или по крайней мере прислушается к призывам многих делегаций, включая его собственную, прекратить осуществление этой программы. Этого, к сожалению, не случилось. Тем не менее его делегация все еще надеется, что страна пребывания все-таки сможет выполнить многие просьбы о приостановке действия программы, пока не будет достигнуто решение, приемлемое для всех сторон, что облегчит работу сотрудников дипломатических представительств в их основном месте работы.

33. Что касается главы III В, связанной с освобождением от налогообложения, то его делегация с удовлетворением отмечает, что проблема налога на недвижимое имущество в отношении части здания, в котором помещается его делегация в Нью-Йорке, была удовлетворительно разрешена раз и навсегда, при этом Управление Комиссара города Нью-Йорка согласилось с мнением, выраженным государственным департаментом Соединенных Штатов, и признало заявление его страны о том, что данный налог является незаконным. Особенно приятно отметить, что проблема, существовавшая 16 лет, разрешена с участием Комитета по сношениям со страной пребывания, и его делегация высоко оценивает тот конструктивный дух, с которым представитель страны пребывания в Комитете отнесся к данному вопросу. Такой позитивный подход будет полезным и в решении других проблем, в частности проблемы, связанной с предельной величиной, установленной для банковских счетов его представительства, что существенно мешает его работе. Его делегация надеется, что страна пребывания пересмотрит вопрос о действии этого ограничения, которое является несправедливым как по закону, так и фактически.

34. Его делегация хотела бы также подтвердить безоговорочное выполнение сотрудниками представительства и членами делегаций его страны, приезжающих в Нью-Йорк для участия в заседаниях Организации Объединенных Наций, правил и положений страны пребывания и ее требований, касающихся мер безопасности. Этот факт свидетельствует об абсолютном соблюдении его страной норм международного права, суверенитета государств и

государственных положений. Его делегация надеется, что страна пребывания будет действовать в соответствии с ее положением принимающей страны и выполнит все необходимые условия, которые позволят представительствам, аккредитованным при Организации Объединенных Наций, выполнять свои обязанности.

35. **Г-н Тарасенко** (Российская Федерация) говорит, что наиболее важным вопросом, стоящим в повестке дня Комитета по сношениям со страной пребывания, вновь является вопрос о парковке дипломатических автомобилей. Эту весьма сложную проблему можно разрешить только на основе диалога между всеми заинтересованными сторонами и в строгом соответствии с международным дипломатическим правом и обязательствами страны пребывания. Попытки осуществить односторонние меры без реалистического рассмотрения мнений дипломатического корпуса и конкретных деталей, связанных с его работой и статусом, могут только ухудшить условия работы представительств и породить реальные проблемы, как это уже показали недавние последствия новой программы парковки в городе Нью-Йорке. Его делегация призывает страну пребывания, и прежде всего городские власти проявить добрую волю и возобновить конструктивный диалог, с тем чтобы выработать реалистические компромиссные решения проблемы парковки, уделив должное внимание законным потребностям дипломатических сотрудников.

36. Другой проблемой, которая обсуждалась в Комитете по сношениям со страной пребывания в прошлом году, является практика Соединенных Штатов, касающаяся выдачи въездных виз официальным представителям. Зачастую имеют место значительные задержки в их получении, а это означает, что должностные лица пребывают слишком поздно для участия в официальных мероприятиях в рамках Организации Объединенных Наций, а в ряде случаев вынуждены отказаться от участия в них. Его делегация принимает к сведению ту помощь и поддержку, которую оказывает представительство Соединенных Штатов с целью урегулирования конкретных случаев такого рода, однако необходимо принять кардинальные меры, с тем чтобы устранить связанные с визами проблемы, затрагивающие государства-члены и страну пребывания.

37. Его делегация весьма обеспокоена отсутствием какого-либо прогресса в отношении отмены ог-

раничений на поездки, действующих в отношении сотрудников ряда представительств и сотрудников Секретариата. Такая практика является дискриминационной и идет вразрез с положениями основных международных правовых документов; он призывает страну пребывания немедленно отменить такие ограничения, которые полностью несовместимы с нынешним реальным положением дел.

38. Чрезвычайно важно избегать любых нарушений взаимопонимания и хороших рабочих отношений между дипломатическими сотрудниками и городскими властями, которые налаживаются в течение многих лет благодаря кропотливым усилиям. Российская Федерация в полной мере готова содействовать созданию атмосферы сотрудничества и взаимного уважения и поддерживает рекомендации и выводы, содержащиеся в пункте 35 доклада Комитета.

39. **Г-н Кофод** (Дания), выступая от имени Европейского союза, ассоциированных стран: Болгарии, Кипра, Чешской Республики, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии и Словении, а также Норвегии, благодарит страну пребывания и, в частности, город Нью-Йорк за предпринимаемые ими дополнительные усилия в целях обеспечения безопасности представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и их персонала с 11 сентября 2001 года. Страны Европейского союза вполне понимают и поддерживают те чрезвычайные меры, которые были введены, в частности в отношении доступа в помещения Организации Объединенных Наций, и остаются приверженными делу всестороннего сотрудничества со страной пребывания в этой области. Европейский союз хотел бы вновь подчеркнуть, что вопросы, касающиеся выдачи виз представителям государств — членов Организации Объединенных Наций и вопросы, касающиеся их передвижений по территории страны пребывания, должны быть урегулированы согласно соответствующим положениям Соглашения о местоположении Центральных учреждений.

40. Что касается передвижения и смежных вопросов, то Европейский союз хотел бы вновь еще раз подчеркнуть важность обеспечения достаточного количества мест парковки для дипломатических автомобилей. Дипломатические представительства не могут эффективно функционировать, если доступ дипломатического персонала затруднен в связи с

недостаточным количеством мест парковки. Европейский союз считает, что данный вопрос необходимо держать в поле зрения, в особенности в том, что касается совместимости практического осуществления новой программы парковки с международным правом.

41. Европейский союз поддерживает рекомендации и выводы, содержащиеся в пункте 35 доклада, и приветствует готовность страны пребывания принять все меры, необходимые для предотвращения любых помех для функционирования дипломатических представительств.

42. **Г-н Кану** (Сьерра-Леоне) выражает озабоченность по поводу отношения к дипломатам со стороны страны пребывания и, в частности, со стороны сотрудников безопасности в ее аэропортах. Хотя вполне понятно, что специальные меры были приняты на волне событий 11 сентября 2001 года, просьбы, чтобы дипломаты и, в частности, постоянные представители снимали свои туфли и пиджаки, и проверки их багажа представляют собой нарушение Венской конвенции о дипломатических сношениях; кроме того, ни один обладатель дипломатического паспорта не будет совершать террористического акта. Когда должностные лица страны пребывания приезжают в Сьерра-Леоне, к ним относятся с уважением в соответствии с обязательствами его правительства. Обескураживает мысль и о том, что цивилизованная страна не приучает своих сотрудников проявлять надлежащее уважение к представителям другого суверенного государства; он настоятельно просит страну пребывания обеспечить надлежащую подготовку ее должностных лиц в области этой общепринятой практики.

43. Мнение Юрисконсультанта в отношении программы парковки дипломатических автомобилей не является единственным; возможны и другие мнения по данному вопросу. Программа противоречит международному праву Венской конвенции о дипломатических сношениях и Соглашению о местоположении Центральных учреждений, и он намерен проконсультироваться с аналогично настроенными делегациями с целью запроса мнения о законности программы у Международного Суда.

44. **Г-н Росанд** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты считают большой честью служить страной пребывания для Организации Объединенных Наций и выполняют все свои

обязательства и задачи в этой связи. Соединенные Штаты высоко оценивают сотрудничество и конструктивный дух, проявленный членами Комитета по сношениям со страной пребывания, и расширяющееся участие делегаций наблюдателей; ограниченный, но представительный членский состав Комитета проявляет свою эффективность и необычную ответственность, особенно тогда, когда он был единственным таким комитетом в любой из различных стран пребывания в системе Организации Объединенных Наций, которая представляет отчетность Генеральной Ассамблее.

45. Неудивительно, что Юрисконсульт заявил, что Программа парковки дипломатических автомобилей соответствует нормам международного права и обязательствам страны пребывания, поскольку подлинные проблемы и предпочтения дипломатических сотрудников в Нью-Йорке были приняты во внимание при ее подготовке. Его делегация готова обеспечить, чтобы Программа осуществлялась на транспарентной, справедливой и недискриминационной основе и подвергалась периодическим обзорам ее эффективности и справедливого осуществления. Оратор особо отмечает, что благодаря Программе будут улучшены транспортные потоки и безопасность, и она позволит дипломатам легче выполнять свою работу.

46. Некоторые делегации выступили с возражениями против ограничений, действующих в отношении частных, неофициальных поездок членов некоторых постоянных представительств. Такие ограничения не нарушают международного права, которые не требуют от Соединенных Штатов разрешать таким лицам совершать поездки в другие места страны за исключением служебных официальных поездок сотрудников Организации Объединенных Наций.

47. **Г-н Мушутас** (Кипр) представляет проект резолюции A/C.6/57/L.25 и объявляет, что Болгария, Канада и Кот-д'Ивуар стали авторами этого проекта. Текст нынешнего года включает два новых положения: в четвертом пункте преамбулы особо отмечается необходимость повышения информированности общественности о роли Организации и постоянных представительств в деле укрепления международного мира и безопасности, а в пункте 3 принимаются к сведению мнения Юрисконсульта в отношении Программы парковки дипломатических автомобилей; позиция, выраженная по данному во-

просу, отражает просьбы, поступившие от многих ораторов отложить осуществление Программы, и приверженность страны пребывания поддерживать надлежащие условия для функционирования делегаций Организации Объединенных Наций и представительств на справедливой, недискриминационной, эффективной и соответствующей международному праву основе. В заключение оратор отмечает, что формулировка в пункте 1 должна считаться пунктом 35, а не пунктом 34 доклада Комитета по сношениям со страной пребывания.

Заседание закрывается в 16 ч. 40 м.